



C: Kühlluft Austritt, cooling air outlet

B: Kühlluft Eintritt, cooling air inlet

ESM 90-132

VS 90-132

luftgekühlte Variante, aircooled variant

wassergekühlte Variante, watercooled variant

Druckluftanschluss (A), compressed air delivery (A)

Kühlluft Eintritt (B), cooling air inlet (B)

Kühlwasser EIN (F) cooling water IN (F)

Kühlwasser AUS (F) cooling water OUT (F)

Kühlluft Austritt, (C) cooling air outlet (C)

Öffnungen für Zuleitungskabel (E), holes for electric supply (E)

A = Druckluftanschluß / compressed air delivery:

EUROPA-Version / EUROPE - version :
Aussengewinde / outside thread
DIN EN 10226 (DIN2999) R2 1/2

B = Kühlluft Eintritt für luft-, wassergekühlte Variante
Cooling air inlet for air and water cooled variant

CA = Kühlluft Austritt für luftgekühlte Variante
Cooling air outlet for air cooled variant

CW = Kühlluft Austritt für wassergekühlte Variante
Cooling air outlet for water cooled variant

F = Kühlwasser EIN (kalt / water in (cold)
Nur für wassergekühlte Variante /
only for water cooled variant
Innengewinde / inside thread: EN 10226-1 Rp 1 1/4

G = Kühlwasser AUS (warm) / water OUT (hot)
Nur für wassergekühlte Variante /
only for water cooled variant
Innengewinde / inside thread: EN 10226-1 Rp 1 1/4

Tolerierung DIN 7167 Allgemeintoleranzen ISO 2768-mS	Rohlieferung Reihe 2 DIN 3141	Maßstab: Rohmaß: _____ Fertigteil: _____	Gewicht: Auftr.-Nr. _____ Werkstoff _____
Datum 07.07.2010 08.07.2010 08.07.2010	Name F. Brähler S. Mattheis	Bezeichnung/ Document description Aufst.-plan ESM-VS 90-132 Installation plan ESM-VS 90-132	
Schutzvermerk nach DIN 34 beachten Gardner Denver		Klass.-Nr. _____ UA _____ Spr. _____ Codestelle _____	Blatt/Blätter 1/2 A1
Material-Nr. A13562074		Ersetzt durch: _____	